

# 全球獎助金案例分享

PDG Doctor P-J Lin  
D3462 DRFC chair

# 林伯龍 Doctor簡介

扶輪社：彰化中區扶輪社

入社：1993年

1994 台北世界年會無線電通信規畫

1999-00 D3460 GSE主委

2001-02 社長

2004-05 助理總監，地區巨額捐獻主委

2005-06 地區Polio-Plus主委

2008-09 地區副秘書長

2011-12 地區助理總監、DGN

2013-14 D3460 DG，地帶研習會Panelist

2015-16 地區訓練師，Z10B ARC，  
地帶研習會分組與談人、報告人，  
地區獎助金主委

2016-17 Z10B ARC，地區訓練師，  
地帶研習會分組與談人，  
地區獎助金主委。

2017-18 3462地區扶輪基金會主委，地區訓練師。

表彰：巨額捐獻人

RI超我服務獎



Dear Donors:

Thank you for your recent gift to The Rotary Foundation. Your contribution directly supports Rotarian-led service projects that provide clean water, promote peace, develop communities, save mothers and children — and will one day soon eradicate polio. We're grateful for donors like you, who are dedicated to Doing Good in the World.



# 令人訝異的捐贈紀錄

reports.rotary.org/BOE/OpenDocument/1612191255/OpenDocument/pendoc/openDocument/acesnogyonbuccesstul-truckchong-0

應用程式 G 免費線上看电影 無料 RI扶輪網站 2016-17 國際扶輪社 tyan\_chung - Yahoo Reports | My Rotary 國際扶輪3462地區 (281 封未讀取) - Yah

Web Intelligence - [Icons] Track - Drill - Filter Bar Freeze Outline

Transaction Type Details (All values)

**Rotary** **DONOR HISTORY REPORT**  
Rotary ID: 6542595  
Shiau, I-Ming

Transaction Detail

Date	Type	Designation	Notes	Contribution	Transfer	Credit Organization
28-Feb-2017	Contribution	Annual Fund - Share		\$26.50		Tyan Chung
28-Feb-2017	Recognition		26.50 Giving			Tyan Chung
28-Feb-2011	Contribution	Other Funds - PolioPlus		-\$9,000.00		Tyan Chung
22-Feb-2011	Contribution	Other Funds - PolioPlus		\$9,000.00		Tyan Chung
02-Mar-2009	Contribution	Annual Fund - Share		\$1,000.00		Tyan Chung
02-Mar-2009	Recognition		PHF			Tyan Chung

# 全球獎助金申請不符合案例

Select the primary host and international contacts for this project. ?

Name	Club	District	Sponsor	Role
Hsueh-Hsien Liao	Taipei Metro East	3482	Club	Host
Hung-Li Chang	Taichung Situen	3462	Club	International

+ Add Primary Contact    ✓ Notify Primary Contact

Switch host, international contacts, and committees.

Select the primary host and international contacts for this project. ?

Name	Club	District	Sponsor	Role
Deng-Lia Chen	Kaohsiung Yuan-Shan	3510	Club	Host
Tien-Hung Wang	Kaohsiung Yuan-Shan	3510	Club	International



Exit

Next



# 全球獎助金申請不符合案例

After the project is completed, who will own the items purchased by grant funds? No items may be owned by a Rotary district, club, or member.

The equipment will be owned y respective schools

## FUNDING

Have you found a local funding source to sustain project outcomes for the long term?

Yes  No

Please describe this funding source.

要另附有簽約備忘錄

As mentioned that after the completion of the project the schools will maintain the equipment for long sustainability. as also mentioned the Govt. has enough provision in their budget for such maintenance.

# 全球獎助金申請不符合案例

## Primary Contacts

Name	Club	District	Sponsor	Role
Teofilo San Luis	University District	3810	Club	Host
Chin Kun Chung	Tali Kuo Kuang, Taichung	3462	Club	International

#	Source	Details	Amount (USD)	Support*	Total
1	District Designated Fund (DDF)	3810	14,000.00	0.00	14,000.00
2	Cash from Club	University District	6,000.00	300.00	6,300.00

\*Whenever cash is contributed to the Foundation to help fund a global grant project, an additional 5 percent is applied to help cover the cost of processing these funds. Clubs and districts can receive Paul Harris Fellow recognition points for the additional expense.

## How much World Fund money would you like to use on this project?

You may request up to 17,000.00 USD from the World Fund.

12000

## Funding Summary

<b>DDF contributions:</b>	14,000.00
<b>Cash contributions:</b>	6,000.00
<b>Financing subtotal (matched contributions + World Fund):</b>	32,000.00
<b>Total funding:</b>	32,000.00
<b>Total budget:</b>	32,000.00

# 全球獎助金申請不符合案例

How much World Fund money would you like to use on this project? ?

You may request up to 41,950.00 USD from the World Fund.

Funding summary ?

**PLEASE NOTE**  
This grant has a funding total not equal to the budget total amount.


有錢不用且  
計算錯誤

DDF contributions:	26,000.00
Cash contributions:	31,900.00
Financing subtotal (matched contributions + World Fund):	57,900.00
<b>Total funding:</b>	<b>57,900.00</b>
Total budget:	105,533.00



# 全球奨助金申請待審査案例

COOPERATING ORGANIZATIONS (OPTIONAL) ?

Name	Website	Location	
台湾行動菩薩助学協会	http://www.aps.org.tw/	台中市西區忠明南路270號18樓之4 西區 T...	1 

Do any committee members have a potential conflict of interest related to a cooperating organization? ?

Yes  No

Why did you choose to partner with this organization and what will its role be?

台湾行動菩薩助学協会は子供の教育に大事にしています。教育を通して知識とかスキルトレーニングができて、将来は裕福な正常の生活を送ることができます。家族や地域社会の環境も向上させることもできます。

The "Taiwan Action Buddha Society" takes education of children very seriously. Through education, knowledge and skills can be passed down to provide their future with a steady way of life. The families and

PARTNERS (OPTIONAL) ?

List any other partners that will participate in this project.

磐興建築会社、冠昀企業

Panxing Building company、Guan Yun Enterprise Company

VOLUNTEER TRAVELERS (OPTIONAL) ?

ROTARIAN PARTICIPANTS

Describe the role that host Rotarians will have in this project.

支援金の投入することに加え、建設業界、地元の職人及びボランティアの協力を仰ぐ。

With the help of this grant, we can gather help from construction industry and local volunteers.

# 全球獎助金申請-玄機?

Tell us about the funding you've secured for your project. We'll use the information you enter here to calculate your maximum possible funding match from the World Fund. ?

#	Source	Details	Amount (USD)	Support*	Total	
1	District Designated Fund ...	3490	5,000.00	0.00	5,000.00	
2	District Designated Fund ...	3750	15,000.00	0.00	15,000.00	
3	District Designated Fund ...	3350	6,000.00	0.00	6,000.00	
4	Cash from Club	Hsinchuang East	9,000.00	450.00	9,450.00	
5	Cash from Club	Hsinchuang	1,000.00	50.00	1,050.00	
6	Cash from Club	Hsintay	1,000.00	50.00	1,050.00	
7	Cash from Club	Hsinchuang Central	1,000.00	50.00	1,050.00	
8	Cash from Club	Hsinchuang South	1,000.00	50.00	1,050.00	
9	Cash from Club	New Taipei City Excel...	1,000.00	50.00	1,050.00	
10	Cash from Club	Xin Zhuang Jing Mei	1,000.00	50.00	1,050.00	
11	Cash from Club	New Taipei Beautiful	1,000.00	50.00	1,050.00	
12	Cash from Club	Taiping	6,000.00	300.00	6,300.00	
13	Cash from Club	Hengchuen	2,000.00	100.00	2,100.00	

1 為何要通知D3462?  
2 為何cash要另加5%?

# 全球獎助金申請-玄機

案例：GG1863030

Tell us about the funding you're seeking for your project. We'll use the information you enter here to calculate your maximum possible funding match from the World Fund. 

#	Source	Category	Amount (\$)	Support*	Total	
1	Cash from Club	Jaipur Mid Town	50,000.00	2,500.00	52,500.00	
2	District Designated Fund ...	3501	3,000.00	0.00	3,000.00	
3	District Designated Fund ...	3461	7,500.00	0.00	7,500.00	
4	District Designated Fund ...	3462	7,500.00	0.00	7,500.00	
5	District Designated Fund ...	3523	4,000.00	0.00	4,000.00	
6	District Designated Fund ...	3054	13,000.00	0.00	13,000.00	
7	District Designated Fund ...	3481	5,000.00	0.00	5,000.00	

\*Whenever cash is contributed to the Foundation to help fund a global grant project, an additional 5 percent is applied to help cover the cost of processing these funds. Clubs and districts can receive Paul Harris Fellow recognition points for the additional expense.

# 全球獎助金申請-玄機

案例：GG1863030

Primary contact 有何評論？

Select the primary host and international contacts for this project. 

Name	Club	District	Sponsor	Role
Sushma Bajaj	Jaipur Mid Town	3054	Club	Host
Chi-Tien Liu	Yangmei	3501	District	International

Tell us about the funding you've secured for your project. We'll use the information you enter here to calculate your maximum possible funding match from the World Fund. ?

#	Source	Details	Amount (USD)	Support*	Total	
1	District Designated Fund ...	3360	10,000.00	0.00	10,000.00	
2	District Designated Fund ...	3460	10,000.00	0.00	10,000.00	

\*Whenever cash is contributed to the Foundation to help fund a global grant project, an additional 5 percent is applied to help cover the cost of processing these funds. Clubs and districts can receive Paul Harris Fellow recognition points for the additional expense.

案例：GG1635499，

DDF + Primary contact ?

Select the primary host and the contact of a sponsor for this project.

Name	Club	District	Sponsor	Role
Bundit Rattanawimol	Maesai	3360	Club	Host
Po-Jung Lin	Changhwa Central	3462	Club	International

DDF contributions: 20,000.00

Financing subtotal (matched contributions + World Fund): 38,457.00

**Total funding: 38,457.00**

Total budget: 38,457.00



# 全球獎助金申請-經費估算

here to calculate your maximum possible funding match from the World Fund.

#	Source	Details	Amount (USD)	Support*	Total	
1	Cash from Club	Jaipur Mid Town	50,000.00	2,500.00	52,500.00	
2	District Designated Fund ...	3501	3,000.00	0.00	3,000.00	
3	District Designated Fund ...	3461	7,500.00	0.00	7,500.00	
4	District Designated Fund ...	3462	7,500.00	0.00	7,500.00	
5	District Designated Fund ...	3523	4,000.00	0.00	4,000.00	
6	District Designated Fund ...	3054	13,000.00	0.00	13,000.00	
7	District Designated Fund ...	3481	5,000.00	0.00	5,000.00	

\*Whenever cash is contributed to the Foundation to help fund a global grant project, an additional 5 percent is applied to help cover the cost of processing these funds. Clubs and districts can receive Paul Harris Fellow recognition points for the additional expense.

How much World Fund money would you like to use on this project?

You may request up to 65,000.00 USD from the World Fund.

Funding summary

DDF contributions: 40,000.00

Cash contributions: 50,000.00

Financing subtotal (matched contributions + World Fund): 155,000.00


**Total funding: 155,000.00**

Total budget: 155,000.00


# 全球獎助金申請-經費估算

#	Source	Details	Amount (USD)	Support*	Total	
1	District Designated Fund ...	3810	15,000.00	0.00	15,000.00	
2	District Designated Fund ...	3460	8,000.00	0.00	8,000.00	
3	Cash from Club	Manila Metro	1,000.00	50.00	1,050.00	
4	Cash from Club	Taichung Northwest	4,000.00	200.00	4,200.00	
5	Cash from Club	Taichung Harbor Sou...	400.00	20.00	420.00	
6	Cash from Club	Taichung Harbour So...	400.00	20.00	420.00	
7	Cash from Club	Taichung Harbor Cen...	400.00	20.00	420.00	
8	Cash from Club	Taichung Harbor East	400.00	20.00	420.00	
9	Cash from Club	Taichung Harbor Cho...	400.00	20.00	420.00	

\*Whenever cash is contributed to the Foundation to help fund a global grant project, an additional 5 percent is applied to help cover the cost of processing these funds. Clubs and districts can receive Paul Harris Fellow recognition points for the additional expense.

How much World Fund money would you like to use on this project? 

You may request up to 26,500.00 USD from the World Fund.

Funding summary 

DDF contributions: 23,000.00


Cash contributions: 7,000.00

Financing subtotal (matched contributions + World Fund): 56,500.00

Total funding: 56,500.00

# 全球獎助金申請-Budget寫法

## What is the budget for this grant?

List each item in your project's budget. Remember that the project's total budget must equal its total funding, which will be calculated in step 9. Every global grant includes a match of at least 15,000 USD from The Rotary Foundation's World Fund. Project budgets, including the World Fund match, must be at least 30,000 USD. 

#	Category	Description	Supplier	Cost in INR	Cost in USD	
1	Supplies	Toilet Construction and Re...	Local Suppliers	1720000	26875	
2	Equipment	Hand Wash Station	Vishal Enterprises	2520000	39375	
3	Supplies	Drinking Water Source Re...	Local Suppliers	1920000	30000	
4	Supplies	Paint of School Building wi...	Local Suppliers	1200000	18750	
5	Training	Training of Students & Sch...	Local Suppliers	1498250	23410	
6	Operations	Maintenance for one year	Payable through schools	600000	9375	
7	Project managememe...	General Administration ex...	NA	461760	7215	
Total budget:				9920010	155000	

Excel Export

# 全球獎助金申請被駁回 敗部復活

寄件人: Callie Czerkie <[Callie.Czerkie@rotary.org](mailto:Callie.Czerkie@rotary.org)>

日期: 2017 年 9 月 11 日 GMT-7 下午 12:34:01

收件人:

標題: Rotary Global Grant GG1860227: Application declined

Dear Rotarians,

Thank you for submitting your application for Global Grant 1860227 to provide a car for dental care.

The Rotary Foundation understands that supporting the rural communities is an ongoing project of RC Taichung Chung-Yang, and congratulates you on this humanitarian commitment. **Unfortunately, this project is not eligible for a global grant as it does not meet the disease prevention and treatment requirements stated in the Areas of Focus Policy Statements.**

Under the disease prevention and treatment area of focus, it is indicated that projects providing mobile technology equipment and vehicles to monitor and treat patients are eligible. However, in this instance, TRF expects that an equipped vehicle would be adapted for medical professionals to utilize out in the field in order to provide medical services to those people living in remote areas. While educating children on dental health and cavity prevention is very important, educational campaigns without a treatment aspect do not meet the requirements of global grants.

If you would like to pursue a disease prevention and treatment project in the future, please consider the following important aspects of your Global Grant proposal:

- Conduct a community needs assessment in order to identify a specific goal and the specific beneficiary/ medical facility that the Rotarians will partner with throughout the grant.
- Develop a program that meets the complete needs as identified in the community needs assessment and describes how the project goal will be met. This might include training and capacity building or developing a program of activities to educate the beneficiaries.
- Develop a sustainability plan that explains how the project benefits will be continued after the grant funds are exhausted.

We understand that this is not the information that you were hoping to receive. As such, we encourage you to contact us with any questions or concerns and we are happy to assist. We encourage you to find other funding sources, such as district grant funds through your district leadership.

Thank you again for your understanding. We look forward to working with you on your future Global Grant projects.

Best regards, Callie Czerkie



# 全球獎助金申請被駁回案例

寄件人: Callie Czerkie <[Callie.Czerkie@rotary.org](mailto:Callie.Czerkie@rotary.org)>

日期: 2017 年 9 月 11 日 GMT-7 下午 12:34:01

收件人:

標題: Rotary Global Grant GG1860227: Application declined

Dear Rotarians,

Thank you for submitting your application for Global Grant 1860227 to provide a car for dental care.

The Rotary Foundation understands that supporting the rural communities is an ongoing project of RC Taichung Chung-Yang, and congratulates you on this humanitarian commitment. **Unfortunately, this project is not eligible for a global grant as it does not meet the disease prevention and treatment requirements stated in the Areas of Focus Policy Statements.**

Under the disease prevention and treatment area of focus, it is indicated that projects

# 全球獎助金申請被駁回案例

aspect do not meet the requirements of global grants.

If you would like to pursue a disease prevention and treatment project in the future, please consider the following important aspects of your Global Grant proposal:

- Conduct a community needs assessment in order to identify a specific goal and the specific beneficiary/ medical facility that the Rotarians will partner with throughout the grant.
- Develop a program that meets the complete needs as identified in the community needs assessment and describes how the project goal will be met. This might include training and capacity building or developing a program of activities to educate the beneficiaries.
- Develop a sustainability plan that explains how the project benefits will be continued after the grant funds are exhausted.

We understand that this is not the information that you were hoping to receive. As such,

From: Chentungse [mailto:chentungse@gmail.com]

Sent: Thursday, 14 September, 2017 7:36 AM

To: Callie Czerkie <Callie.Czerkie@rotary.org>

Cc: 'Clare' <clare@justus.com.tw>; BV5AF <bv5af73@gmail.com>

Subject: RE: Rotary Global Grant GG1860227: Application declined

Dear Callie,

It really surprises us that our Global Grant application# 1860227 is declined as "not eligible". But we should take this opportunity to learn how to make grant application efficiently. RC of Taichung Chung-Yang actually has discussed with district grant committee before they started to write this project application. From their final application, I guess maybe some of key information in their initiative planning are not well presented according to your analysis points. From my recalls, I would like to address some more comments for this application at three aspects, and please give me your valuable opinions.

1. About community assessment, like Rtn. Dentist, a club member of RC of Taichung Chung-Yang, and all other dental fellow members from 12 Rotary clubs attended the annual report seminar hosted by City Health Bureau and Association of Dentists in Taiwan. They have learned from the officially accurate dental care statistics of these school children within the proposed communities among mountain areas in their application case and realize the bad dental care is the major/critical issue to cause the overall poor child health condition. After a group discussion, they brought back the best solution to clubs and discussed with their best. The equipped vehicle is an essential service tool to bring doctors/nurses/treatment-equipment together to deep mountain areas for services. It is a MUST component of the whole implentable service package indeed.
2. For the dental caring training, the major purpose is to let club members be trained with dental care knowledge for and get involved in this project as volunteers during the project period. Meanwhile, this is also a monitoring setup for RC of Taichung Chung-Yang and other clubs to evaluate Hospital's cooperation and project efficiency. Of course, the licensed dentists/nurses from Puli Christian Hospital (PCH) will do dental therapy/treatments with equipment available in the vehicle to cure dental diseases for children. All these treatment statistics will be recorded and reported monthly to City Health Bureau and copy to RC of Taichung Chung-Yang for final reporting. This vehicle is used to bring dentists and tools to do dental treatments, not just for public health education. "Dental Therapy" is stated in Project Implementation section already.



# 全球獎助金申請被駁回案例

The host club just found and sent me the attached break-down quotation list for the treatment car in the application (step 8) budget session.

**This dental care car is equipped with whole set of dental treatment equipment at a professional design.**

**Besides vehicle itself, all treatment facility costs and expenses are over 50% of the total project budget.**

**This vehicle has no design for passenger chairs. Doctors or nurses or volunteers will take their own transportation shuttles with their own costs.**

This is for your reference.

# 全球獎助金申請被駁回案例

Step 2: Committee Members ✓

Step 3: Project Overview ✓

Step 4: Areas of Focus ✓

Step 5: Measuring Success ✓

Step 6: Location and Dates ✓

Step 7: Participants ✓

Step 8: Budget ✓

Step 9: Funding ✓

Step 10: Sustainability ✓

Finalize & Submit

Step 11: Review and Lock

Step 12: Authorizations



# 全球獎助金申請被駁回案例

Greetings from Evanston! I hope you are well. Thank you for the email concerning the decline of GG1860227. **I apologize that there seems to have been miscommunication regarding the goals of the project. Please note that it is extremely important to answer the questions in the application in a thorough manner to ensure that the entirety of the project is communicated clearly.**

As there seems to be details of the project that were not included in the initial application, **I have returned the grant to draft status so that this information can be entered in the application.** Once this information has been included in the application, please resubmit it for formal review.

# 全球獎助金申請被駁回案例

Rotary Grant Center Home Apply for a Grant My Grants My Actions District Qualification

Rotary Grants | My Grants District Number: 3461 District Status: ✔ Qualified

## My Grants

Here's an overview of all the Rotary grants you're involved in.

敗部復活，補說明即可。

**Draft** Filter:

Grant Number ↕	Grant Title ↕	Date Created ↕	Last Activity ↕
<a href="#">GG1860227</a>	New medical round-trip car for dental care	04/07/2017	14/09/2017 <span>✕</span>
<a href="#">GG1860969</a>	Underprivileged Students Homework Counseling & Improving...	19/07/2017	13/09/2017 <span>✕</span>
<a href="#">GG1863030</a>	To Provide Basic Facilities in 100 Rural Area School under Was...	01/09/2017	12/09/2017 <span>✕</span>
<a href="#">GG1863199</a>	Safe Drinking Water in Rural & Suburban Thailand	06/09/2017	11/09/2017 <span>✕</span>
<a href="#">GG1861654</a>	Improve mother safety and reduce infant death rate	31/07/2017	10/09/2017 <span>✕</span>
<a href="#">GG1861056</a>	Improving quality of life, preventing secondary medical challe...	20/07/2017	07/09/2017 <span>✕</span>

**Authorization Required** Filter:

Grant Number ↕	Grant Title ↕	Date Created ↕	Last Activity ↕
<a href="#">GG1750692</a>	Distribution of School desks to Government schools	24/01/2017	08/09/2017

**Submitted** Filter:

**Grant Resources**  
Questions about the grant process? We're here to help, from getting you started to final steps.

- Application Supplement for Microcredit Projects
- Areas of Focus Policy Statements
- Conflict of Interest Policy for Program Participants
- Cooperating Organization Memorandum of Understanding
- Global Grant Calculator
- Global Grant Lifecycle
- Global Grant Monitoring and Evaluation Plan Supplement
- Global Grant Scholarship Supplement
- Grant Travel
- Guide to Global Grants
- Guidelines for Rotary Foundation-Funded Project Signage
- How to Use the Grant Center
- Report Supplement for Microcredit Projects
- RI Exchange Rates

Q1:填寫全球獎助金申請案，能否使用日文？



Q2: 填寫全球獎助金申請案，能否使用中文？



----- Forwarded message -----

From: **Callie Czerkie** <Callie.Czerkie@rotary.org>

Date: 2017-09-30 0:43 GMT+08:00

Subject: RE: Rotary Global Grant GG1861177: Application Returned to Draft

To: BV5AF <bv5af73@gmail.com>

Dear DRFC Lin,

Greetings from Evanston! I hope you are well.  
Please feel free to complete the application in Japanese.  
However, please note that the review time will be longer due to  
the fact that it must be sent to our translation staff.

I hope this is helpful.

Best,

**Callie Czerkie**

-----  
Callie Czerkie

Regional Grants Officer | Rotary Grants

Tel [1.847.866.3224](tel:1.847.866.3224)

[rotary.org](http://rotary.org)





謝謝